

ปัจจัยที่มีผลกระทำด่อการปรับตัวของผู้ชายถินเข้าเขตเมือง



นางสาว อุษณีย์ พึงปาน

ศูนย์วิทยทรัพยากร จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาสังคมวิทยา nab.yit

ภาควิชาสังคมวิทยา และมนุษยวิทยา

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

พ.ศ. ๒๕๗๙

ISBN 974-566-666-1

013406]

i15A46700

FACTORS AFFECTING MIGRANT ADJUSTMENT IN URBAN AREA

Miss Usaneya Perngparn

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements
for the Degree of Master of Arts

Department of Sociology and Anthropology

Graduate School

Chulalongkorn University

1986

ISBN 974-566-666-1

หัวข้อวิทยานิพนธ์	ปัจจัยที่มีผลกระทำต่อการปรับตัวของผู้ชายในประเทศไทย
โดย	นางสาว อุษณีย์ พึงปาน
ภาควิชา	สังคมวิทยา และนานาชủngวิทยา
อาจารย์ที่ปรึกษา	รองศาสตราจารย์ ดร.เพ็ญพร ธีระสวัสดิ์



บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้นับวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ เป็นส่วนหนึ่ง
ของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญามหาบัณฑิต

(รองศาสตราจารย์ ดร. สรชัย พิศาลบุตร)

รักษาการในตำแหน่งรองคณบดีฝ่ายวิชาการ

ปฏิบัติราชการแผนรักษาการในตำแหน่งคณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

คณะกรรมการสอนวิทยานิพนธ์

(รองศาสตราจารย์นายแพทย์ วิชัย ป้อมยะจินดา)

ประชานกรรมการ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ สรีชัย หวานแก้ว)

กรรมการ

(รองศาสตราจารย์ ดร. เพ็ญพร ชีระสวัสดิ์)

กรรมการ

คุณสืทัชช์ คงบัญชาดิวิทยาลัย จพาลงกรณ์พัฒนาวิทยาลัย

หัวข้อวิทยานิพนธ์	ปัจจัยที่มีผลผลกระทบต่อการปรับตัวของผู้ชายดินเข้าเขตเมือง
ชื่อนิสิต	นางสาว อุษณีย์ พึงปาน
อาจารย์ที่ปรึกษา	รองศาสตราจารย์ ดร.เพ็ญพร ชีระสวัสดิ์
ภาควิชา	สังคมวิทยาและมนุษยวิทยา
ปีการศึกษา	๒๕๖๔



บทคัดย่อ

การบัญถั่นมีได้เป็นการเปลี่ยนสถานที่ แต่เป็นการเปลี่ยนสังคม และสถาปัตยกรรมล้อมใหม่ ดังนั้นผู้ชายถั่นจึงจำเป็นต้องปรับตัวเพื่อให้เข้ากับสังคมนั้น ๆ ได้ ทั้งนี้ต้องอาศัยทั้งเวลา และประสิทธิภาพ รวมทั้งลักษณะส่วนตัวของผู้ชายถั่นประกอบกัน เพื่อให้ผู้ชายถั่นปรับตัวในแต่ละด้าน การศึกษาครั้งนี้มีวัตถุประสงค์ที่จะศึกษาถึงการปรับตัวของผู้ชายถั่น ที่เข้ามาอยู่ในกรุงเทพมหานคร และเบตเตือนภัยอื่นในด้านอาชีพ การมีทรัพย์สินเครื่องใช้ภายในครัวเรือน และกรรมสิทธิ์บ้าน และ ที่ดิน โดยเปรียบเทียบกลุ่มผู้ชายถั่นที่อยู่ในระยะเวลาต่างกัน ๕ ปี. ๕-๑๔ ปี และตั้งแต่ ๑๕ ปี ขึ้นไป และคาดว่าผู้ที่บัญถั่นมาอยู่ในระยะเวลานานกว่า จะปรับตัวได้ดีกว่าผู้ที่บัญถั่นมา ระยะเวลา สั้นกว่า และผู้ที่บัญถั่นมาจากเขตเมืองจะปรับตัวได้ดีกว่าผู้ที่บัญถั่นมาจากเขตชนบท

ผลการศึกษาพบว่า ในเรื่องอาชีพนั้น ส่วนใหญ่แล้วผู้ที่บัญถั่นมาอยู่ก่อนมีได้ปรับตัวได้ดี กว่าผู้ที่บัญถั่นมาภายหลัง ทั้งนี้อาจจะเนื่องมาจากลักษณะเลือกสรรของประชากรที่เข้ามาอยู่ใหม่ กล่าวคือ เป็นประชากรที่มีคุณสมบัติดีกว่า เช่น มีการศึกษาสูง มีอาชีพดี และมีประสบการณ์มากจาก ท้องถิ่นเดิม หรือท้องถิ่นอื่น ๆ เหล่านี้เป็นต้น นอกจากนี้การแบ่งกลุ่มอาชีพยังไม่ชัดเจนพอที่จะ แสดงการเปลี่ยนแปลงของผู้ที่บัญถั่นมาอยู่ก่อน แต่ยังไงก็ตามส่วนใหญ่ผู้ที่บัญถั่นมาจากเขตเมืองจะ ปรับตัวด้านอาชีพได้ดีกว่าผู้ที่บัญถั่นมาจากเขตชนบท

ส่วนในเรื่องการมีทรัพย์สินเครื่องใช้นั้น ผู้ชายถั่นที่เข้ามาอยู่ก่อนปรับตัวได้ดีกว่าผู้ที่บัญถั่น มาภายหลัง และผู้ที่บัญถั่นมาจากการเขตเมืองปรับตัวได้ดีกว่าผู้ที่มาจากเขตชนบท จะแตกต่างไปบ้างกี เฉพาะกลุ่มที่มีอาชีพเกี่ยวกับวิชาการ และความชำนาญ และกลุ่มที่มีรายได้สูงเท่านั้น ทั้งนี้ เพราะ กลุ่มดังกล่าวอาจจะมีอำนาจในการซื้อขายมากกว่า และยังทำให้ผู้ที่บัญถั่นมาจากการเขตชนบทในกลุ่มนี้ปรับตัวได้เกือบ เท่าหรือเท่ากับผู้ที่บัญถั่นมาจากการเขตเมือง

สำหรับกรรมสิทธิ์บ้านและที่ดิน การปรับตัวของผู้ชายถั่นที่เข้ามาอยู่ก่อนจะดีกว่าผู้เข้ามาอยู่ในภายหลัง แต่ผู้ที่ย้ายมาจากเขตเมืองมิได้ปรับตัวได้ดีกว่าผู้ที่มาจากเขตชนบทเสมอไป ทั้งนี้พบว่า ในเขตเทศบาลอื่น ผู้ที่ย้ายมาจากชนบทที่มีรายได้ดี หรือมีอาชีพเกี่ยวกับข้องกับวิชาการปรับตัวได้ดีกว่า ผู้ที่มาจากเขตเมือง อาจจะเป็นเพราะค่านิยมของคนชนบทด้านบ้านและที่ดินที่อยู่อาศัย คนชนบทเชยชินที่จะอยู่บ้านของตนเองมากกว่าอยู่ตึกแตร หรือเช่าบ้านผู้อื่น จึงทำให้คนชนบทมีบ้าน และ ที่ดินเป็นของตนเองในสัดส่วนที่สูงกว่าผู้ที่มาจากเขตเมือง

การศึกษาครั้งนี้ยังพบต่อไปว่า ผู้ที่ย้ายเข้ามาอยู่ในกรุงเทพมหานคร ปรับตัวในด้านด่างๆ ได้ยากกว่าผู้ที่เข้ามาอยู่ในเขตเทศบาลอื่น อาจจะเนื่องมาจากการที่กรุงเทพมหานครเป็นเมืองที่ได้รับการพัฒนา และเต็มไปด้วยความหลากหลาย และแตกต่างไปจากท้องถิ่นเดิมอย่างมาก การปรับตัวจึงทำให้ยากกว่า หรืออาจจะเนื่องมาจากประชากรที่ย้ายเข้าไปอยู่ในเขตเทศบาลอื่นบางส่วนมิได้มีภูมิลำเนาอยู่ในเขตชนบท หรือเขตเมืองจริง ๆ แต่ย้ายเข้ามาเพื่อหน้าที่การทำงาน และบางส่วนก็มีประสบการณ์ในการย้ายถิ่นเป็นอย่างดี

ศูนย์วิทยทรัพยากร จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

Thesis Title Factors Affecting Migrant Adjustment in Urban
 Area
Name Miss Usaneya Perngparn
Thesis Advisor Associate Professor Penporn Tirasawat, Ph.D.
Department Sociology and Anthropology
Academic Year 1985



Abstract

Migration does not only mean the change of place of residence but also include the change to another society and new environment. Therefore, migrants need to adjust themselves to the new situations. This process of adjustment may take place over a long or a short periods depending upon each individual's experience and characteristics. This study aims at observing and studying the adjustment of migrants in Bangkok and other municipal areas in three items. They are occupation, possession of household appliances, and housing and land ownership. Duration of residence in the place of destination are divided into three groups : under 5 years, 5-14 years, and 15 years and over. It is hypothesised that those with longer duration of residence are in a better position than more recent migrants. It is also expected that migrants from urban areas adjust better than those from rural areas.

The results of the study are varied. As far as the occupation is concerned, the long-term migrants do not adjust better than the short-term ones. This might be a result of migration selectivity among the latter group, that is, the population of better qualities i.e. higher education, higher ranked occupation and good experience,

and the grouping of this variable may have been too broad. Nevertheless, the data show that most urban migrants adjusted better than their rural counterparts.

The second item yields a satisfactory result. The long-term migrants adjusted much better than those of shorter periods. The same result applies to those from the urban areas. The exception is only among those of higher ranked occupation and higher income because they have better purchasing power. Thus, rural migrants with these characteristics adjusted as well as those moving from urban areas.

The result of the last item shows that long-term migrants adjusted better than migrants of shorter duration of residence. However, the study shows that urban migrants do not always adjusted better than rural ones. It is found that in other municipal areas, rural migrants of high ranked occupation or of better education adjusted better than the urban migrants. This may be due to difference in the value on home and land ownerships between the two areas. Rural residents are more likely than their urban counterparts to own house and land, and are likely not to prefer living in compound apartments or renting houses. Thus, there is a higher proportion of rural than urban migrants owning the properties.

In addition, it is interesting to note that migrants in Bangkok face greater difficulties in adjusting themselves whereas the problems for those in other municipal areas are relatively fewer. The reason could be because Bangkok is much more developed and the environment

in Bangkok differs markedly from their home-towns. Another reason could be that some of the migrants in other municipal areas might have moved because of job assignment; and many already have some experience in migration.



ศูนย์วิทยทรัพยากร อุปราชกรรมมหาวิทยาลัย



กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์นี้จงลงด้วยความช่วยเหลือจากบุคลครอบข้างของผู้เขียนหลายท่าน ท่านแรกที่มีบทบาทสำคัญที่สุด คือ รองศาสตราจารย์ ดร.ເພື່ອພຣ ທີ່ຮະສວສົ່ງ ห่านอาจารย์ที่ปรึกษาผู้เขียนโครงการของพระคุณท่านที่ได้กรุณาให้คำแนะนำ แล้วแก้ไขข้อบกพร่องต่าง ๆ ในการทำวิทยานิพนธ์นี้ด้วยความเอาใจใส่อย่างใกล้ชิดตลอดมา

ทราบขอบพระคุณ รองศาสตราจารย์นายแพทย์ ວິຊຍ ໂປ່ນຍະຈິນດາ หัวหน้าศูนย์วิจัย-ยาเสพติด สถาบันวิจัยวิทยาศาสตร์การแพทย์ ที่นักจากจะเป็นประธานกรรมการสอบวิทยานิพนธ์ แล้วบังเป็นทั้งผู้บังคับบัญชาที่เป็นกำลังใจ เอาใจใส่ และให้การสนับสนุนโดยตรง และโดยอ้อม ให้วิทยานิพนธ์สำเร็จได้ด้วยดี

ทราบขอบพระคุณ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ສຸຮີຊຍ ພວນແກ້ວ ที่ได้กรุณาเป็นกรรมการสอบวิทยานิพนธ์ และ รองศาสตราจารย์ ดร.ປັບປຸງ ອຸວິນທຽມພັນຖຸ หัวหน้าภาควิชาสังคมวิทยา และมนุษยวิทยา และรองศาสตราจารย์ ดร.ພິຈີດ ພິທັກສົ່ງເທັສມັດ ຜູ້อำนวยการสถาบันประชากร-ศาสตร์ ที่ท่านทั้ง ๒ นี้ได้ให้คำแนะนำปรึกษาข้อปัญหาต่าง ๆ ตลอดเวลาที่ผู้เขียนได้ศึกษาอยู่

นอกจากนี้ผู้เขียนได้ขอขอบคุณ คุณวิลาส สุวี และ คุณวรรณพร วีร์วัฒน์ ที่ให้ความช่วยเหลือแก้ไขปัญหาดอดเวลาที่ทำวิทยานิพนธ์ คุณเริงศักดิ์ ບຸລູນරົດາລ້ັຍ และ คุณกัลยา ยงยุทธ ที่ช่วยตรวจสอบด้นฉบับ คุณพรทิพย์ ເຈັກລ້າ และคุณรวมพร ສົ່ງເສີມໂກດ ที่ช่วยพิมพ์วิทยานิพนธ์ รวมทั้งน้องสาวผู้เขียน และเพื่อนร่วมงานที่มีได้กล่าวอีกหลายท่าน ที่มีส่วนช่วยเหลือให้วิทยานิพนธ์ฉบับนี้สมบูรณ์



สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อไทย	๑
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ	๒
กิตติกรรมประกาศ	๓
สารบัญตาราง	๔
สารบัญรูป	๗
บทที่	
๑ บทนำ	๑
- ความสำคัญของมูลหา	๑
- แนวความคิดเรื่องการปรับด้วยองผู้ชายถิน	๒
- ผลงานวิจัยที่เกี่ยวข้องในเรื่องการปรับด้วยองผู้ชายถิน	๕
- วัตถุประสงค์	๑๒
- ขอบเขตของ การศึกษา	๑๒
- สมมุตฐานในการศึกษา	๑๓
- ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ	๑๕
๒ วิธีการศึกษา และรูปแบบข้อมูล	๑๖
- การเลือกตัวอย่าง	๑๖
- ระเบียบวิธีในการศึกษา	๑๗
- คำจำกัดความ	๒๗
- ตัวแปรที่ใช้ในการศึกษา	๒๘
- ลักษณะทั่วไปของข้อมูล	๒๙
๓ ผลการวิจัย	๓๔
- การปรับด้วยด้านอาชีพ	๓๔
- การปรับด้วยด้านทรัพย์สินเครื่องใช้	๔๔
- การปรับด้วยด้านการมีกรรมสิทธิ์ในบ้านและที่ดินที่อยู่อาศัย	๗๔
๔ สรุปผลการวิจัย วิจารณ์ และข้อเสนอแนะ	๘๕
- สรุปผลการวิจัย	๘๕
- วิจารณ์	๙๙
- ข้อเสนอแนะ	๑๐๒
เอกสารอ้างอิง	๑๐๕
ภาคผนวก	๑๐๙
ประวัติผู้เขียน	๑๑๒

สารบัญตาราง

ตารางที่ ๑	คะแนนของอาชีพ	๒๐
ตารางที่ ๒	คะแนนของการมีทรัพย์สินเครื่องใช้ในครัวเรือน	๒๐
ตารางที่ ๓	คะแนนของการมีกรรมสิทธิ์ในบ้านและที่ดิน	๒๐
ตารางที่ ๔	อัตราส่วนร้อยของตัวอย่างที่ได้ จำแนกตามท้องถิ่นเดิม และที่อยู่ปัจจุบัน	๒๔
ตารางที่ ๕	อัตราส่วนร้อยของตัวอย่าง จำแนกตาม เพศ ห้องถิ่นเดิม และที่อยู่ปัจจุบัน	๒๔
ตารางที่ ๖	อัตราส่วนร้อยของตัวอย่าง จำแนกตาม อายุ ห้องถิ่นเดิม และที่อยู่ปัจจุบัน	๒๔
ตารางที่ ๗	อัตราส่วนร้อยของตัวอย่างจำแนกตามสภาพสมรส ห้องถิ่นเดิม และที่อยู่ปัจจุบัน	๒๔
ตารางที่ ๘	อัตราส่วนร้อยของตัวอย่างจำแนกตามระดับการศึกษา ห้องถิ่นเดิม และที่อยู่ปัจจุบัน	๒๔
ตารางที่ ๙	อัตราส่วนร้อยของตัวอย่างจำแนกตามอาชีพหลัก ห้องถิ่นเดิม และที่อยู่ปัจจุบัน	๓๐
ตารางที่ ๑๐	อัตราส่วนร้อยของจำนวนตัวอย่างจำแนกตามสถานภาพการทำงาน ห้องถิ่นเดิม และที่อยู่ปัจจุบัน	๓๐
ตารางที่ ๑๑	อัตราส่วนร้อยของจำนวนตัวอย่างจำแนกตามรายได้ต่อเดือน ห้องถิ่นเดิม และที่อยู่ปัจจุบัน	๓๑
ตารางที่ ๑๒	อัตราส่วนร้อยของจำนวนตัวอย่างจำแนกตามระยะเวลาที่อยู่ปัจจุบัน ห้องถิ่นเดิม และที่อยู่ปัจจุบัน	๓๑
ตารางที่ ๑๓	อัตราส่วนร้อยของจำนวนตัวอย่างจำแนกตามจำนวนครั้งการย้ายถิ่น ห้องถิ่นเดิม และที่อยู่ปัจจุบัน	๓๒
ตารางที่ ๑๔	อัตราส่วนร้อยของตัวอย่างจำแนกตามสาเหตุการย้ายถิ่น ห้องถิ่นเดิม และที่อยู่ปัจจุบัน	๓๒
ตารางที่ ๑๕	อัตราส่วนร้อยของตัวอย่างที่มีทรัพย์สินเครื่องใช้ในครัวเรือน จำแนกตาม ห้องถิ่นเดิม และที่อยู่ปัจจุบัน	๓๓
ตารางที่ ๑๖	อัตราส่วนร้อยของตัวอย่างที่มีกรรมสิทธิ์ในบ้านและที่ดิน จำแนกตาม ห้องถิ่นเดิม และที่อยู่ปัจจุบัน	๓๓
ตารางที่ ๑๗	อัตราส่วนร้อย และคะแนนเฉลี่ยของอาชีพผู้ที่อยู่ในกรุงเทพมหานคร และเขตเทศบาลอื่น จำแนกตามสถานภาพการย้ายถิ่นและระยะเวลาที่อยู่.....	๔๔
ตารางที่ ๑๘	อัตราส่วนร้อย และคะแนนเฉลี่ยของอาชีพผู้ที่อยู่ในกรุงเทพมหานคร และเขตเทศบาลอื่น จำแนกตามสถานภาพการย้ายถิ่น ระยะเวลาที่อยู่ และเพศ	๔๔
ตารางที่ ๑๙	อัตราส่วนร้อย และคะแนนเฉลี่ยของอาชีพผู้ที่อยู่ในกรุงเทพมหานคร และเขตเทศบาลอื่น จำแนกตามสถานภาพการย้ายถิ่น ระยะเวลาที่อยู่ และอายุปัจจุบัน	๔๔

ตารางที่ ๒๐	อัตราส่วนร้อย และคะแนนเฉลี่ยของอาชีพผู้ที่อยู่ในกรุงเทพมหานคร และเขตเทศบาลอื่น จำแนกตามสถานภาพการบัญชีดิน ระยะเวลาที่อยู่ และระดับการศึกษา	๔๙
ตารางที่ ๒๑	อัตราส่วนร้อย และคะแนนเฉลี่ยของการมีทรัพย์สินเครื่องใช้ของผู้ที่อยู่ ในกรุงเทพมหานคร และเขตเทศบาลอื่น จำแนกตามสถานภาพการบัญชีดิน และระยะเวลาที่อยู่	๖๒
ตารางที่ ๒๒	อัตราส่วนร้อย และคะแนนเฉลี่ยของการมีทรัพย์สินเครื่องใช้ของผู้ที่อยู่ ในกรุงเทพมหานคร และเขตเทศบาลอื่น จำแนกตามสถานภาพการบัญชีดิน ระยะเวลาที่อยู่ และระดับการศึกษา	๖๓
ตารางที่ ๒๓	อัตราส่วนร้อย และคะแนนเฉลี่ยของการมีทรัพย์สินเครื่องใช้ของผู้ที่อยู่ ในกรุงเทพมหานคร และเขตเทศบาลอื่น จำแนกตามสถานภาพการบัญชีดิน ระยะเวลาที่อยู่ และกลุ่มอาชีพ	๖๔
ตารางที่ ๒๔	อัตราส่วนร้อย และคะแนนเฉลี่ยของการมีทรัพย์สินเครื่องใช้ของผู้ที่อยู่ ในกรุงเทพมหานคร และเขตเทศบาลอื่น จำแนกตามสถานภาพการบัญชีดิน ระยะเวลาที่อยู่ และระดับรายได้	๖๕
ตารางที่ ๒๕	อัตราส่วนร้อย และคะแนนเฉลี่ยของการมีกรรมสิทธิ์บ้านและที่ดินของผู้ที่อยู่ในกรุงเทพมหานคร และเขตเทศบาลอื่น จำแนกตามสถานภาพการบัญชีดิน ระยะเวลาที่อยู่ และกลุ่มอาชีพ	๗๕
ตารางที่ ๒๖	อัตราส่วนร้อย และคะแนนเฉลี่ยของการมีกรรมสิทธิ์บ้านและที่ดินของผู้ที่อยู่ในกรุงเทพมหานคร และเขตเทศบาลอื่น จำแนกตามสถานภาพการบัญชีดิน ระยะเวลาที่อยู่ และกลุ่มอาชีพ	๗๕
ตารางที่ ๒๗	อัตราส่วนร้อย และคะแนนเฉลี่ยของการมีกรรมสิทธิ์บ้านและที่ดินของผู้ที่อยู่ในกรุงเทพมหานคร และเขตเทศบาลอื่น จำแนกตามสถานภาพการบัญชีดิน ระยะเวลาที่อยู่ และอาชญากรรม	๘๙
ตารางที่ ๒๘	อัตราส่วนร้อย และคะแนนเฉลี่ยของการมีกรรมสิทธิ์บ้านและที่ดินของผู้ที่อยู่ในกรุงเทพมหานคร และเขตเทศบาลอื่น จำแนกตามสถานภาพการบัญชีดิน ระยะเวลาที่อยู่ และจำนวนครั้งของการบัญชี	๙๐
ตาราง ก	อัตราส่วนร้อยของระดับการศึกษาของผู้ที่อยู่ในกรุงเทพมหานคร และ และเขตเทศบาลอื่น จำแนกตามสถานภาพการบัญชีดิน และระยะเวลาที่อยู่ ..	๑๑๐
ตาราง ข	คะแนนเฉลี่ยของอาชีพของผู้บัญชีดินที่เคยบัญชีดินเพียง ๑ ครั้ง เปรียบเทียบ กับผู้บัญชีดินมากกว่า ๑ ครั้ง จำแนกตามสถานภาพการบัญชีดิน และ ระยะเวลาที่อยู่ ..	๑๑๐

- ตาราง ค อัตราส่วนร้อยของกลุ่มอาชีพของผู้ที่อยู่ในกรุงเทพมหานคร และ
เขตเทศบาลอื่น จำแนกตามสถานภาพการย้ายถิ่น และระยะเวลาที่อยู่๑๑
- ตาราง ง อัตราส่วนร้อยของระดับรายได้ของผู้ที่อยู่ในกรุงเทพมหานคร และ
เขตเทศบาลอื่น จำแนกตามสถานภาพการย้ายถิ่น และระยะเวลาที่อยู่๑๑



ศูนย์วิทยทรัพยากร จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

สารบัญรวม